ISBN978-4-592-14117-4
C9979 ¥600E
9784592141174
19299790060006
定価本体600円+税
雑誌44331-65
白泉社

雑北、先制点を許す！外国人コンビを止められないまま前半戦が終わり、窮地に立たされた雑北イレブン。そこでレイカが繰り出した[illegible]とは!? 激闘の第7巻!

FRANKFIN International High School Girls football club

7
SORA INOUE PRESENTS
いのうえ空
マイぼーる!
Mai Ball!
JETS COMICS

7

マイぼーる！

Mai Ball!

いのうえ空

SORA INOUE PRESENTS

CONTENTS

43rd leg
努力の証！ 7

44th leg
雄北らしさ！ 27

45th leg
雄北会議！ 49

46th leg
システム変更！ 69

47th leg
おてんば！ 90

48th leg
人見知り！ 111

49th leg
勝負師！ 131

KIJIYAMA NORTH HIGH SCHOOL GIRLS' SOCCER CLUB

雉山北高校 女子サッカー部

CHARACTERS

COACH: KUNI-MITSU HASUGA

A STAR PLAYER WHO HAS BEEN ATTRACTING ATTENTION SINCE MIDDLE SCHOOL. LOVED BY ALL THE GIRLS IN THE CLUB.

No.15 MAI MIYANO

BOASTS ASTONISHING KICKING POWER AND THE ABILITY TO TRAP ANY BALL. ALSO PRONE TO ACTING HEROINES IN FRONT OF CROWDS, AND CONSTANT FANTASISING

No.11 KIIRO INUKAI

EXHAUSTS HER OPPONENTS WITH HER LIMITLESS STAMINA AND RUNNING ABILITY. AN OLD FRIEND OF MAI HAVING ATTENDED THE SAME ELEMENTARY SCHOOL

No.10 REIKA HAKURAI

CAPTAIN OF THE GIRLS' SOCCER CLUB. POSSESSED OF ABSOLUTE SELF-BELIEF. REIKA IS TRUSTED BY EVERY MEMBER OF THE TEAM.

No.7 CHIDORI KAKIHA

REIKA'S COUSIN WHO PREVIOUSLY LIVED IN HOLLAND. POSSESSED OF GREAT SKILL HAVING PLAYED SOCCER REGULARLY SINCE THE AGE OF FOUR BUT ACUTELY SHY

No.8 MITSU KUROOKA

AN ADEPT PASSER WHOSE PASSING PLAY FORMS THE CORE OF REINTAI'S STYLE. HOWEVER, SHE DOESN'T PARTICULARLY LIKE DEFENDING, PREFERRING TO ATTACK CONSTANTLY

No.6 YOUKO ESUI

A LOVER OF GAMES. SHE OFTEN GIVES HER PLAYS ATTACK-STYLE NAMES, RUNS HARD IN THE FIRST HALF, BUT OFTEN RUNS OUT OF GAS IN THE SECOND

No.2 AKANE SHIMAGAWA

THE OLDER SISTER OF THE SHIMAGAWA TWINS. A "SNIPER" GIRL SKILLED AT LONG PASSES.

No.4 YUIKA MISHIRO

ALSO OPERATES AS THE GIRLS' SOCCER CLUB'S MEDICAL STAFF AS WELL AS PLAYING, AND HAS AN USUAL OBSESSION WITH MUSCLES.

No.3 AOI SHIMAGAWA

THE YOUNGER OF THE SHIMAGAWA TWINS. IN CONTRAST TO HER SISTER, SHE FAVOURS CLOSE-RANGE PASSING AND OFTEN PLAYS ON THE OVERLAP.

No.1 RINKA AOMI

A COLOSSAL MASOCHIST WHO DELIGHTS IN BEING HIT BY THE BALL. OFTEN WEARS HEADPHONES.

No.5 SAKI BENIO

HAS GOOD ATHLETIC SENSES AND IS A FAST LEARNER DESPITE BEING A NEWCOMER TO SOCCER. HOWEVER, HER EASY-GOING NATURE CAN BE A DEFENSIVE FLAW.

FRANKLIN INTERNATIONAL HIGH SCHOOL GIRLS' SOCCER CLUB

フランクリン国際高校女子サッカー部

MANAGER
KANAE HIMURAI

FORMER JAPANESE WOMEN'S SOCCER INTERNATIONAL. MET DUTE WHILE IN RUSSIA TRAINING TO BE A COACH, AND BECAME HER MENTOR. KNOWN AS "THE GENERAL" DURING HER PLAYING CAREER AND AFTER FOR HER STRATEGIC KNOWLEDGE.

FW

No.9 DUTE SERBANOV

A RUSSIAN INTERNATIONAL STUDENT IDOLISED KOMUKAI AFTER MEETING HER IN RUSSIA, AND FOLLOWED HER TO JAPAN TO IMPROVE HER SOCCER. GREAT FRIENDS WITH TSUBAME TO THE POINT OF ALMOST BEING FAMILY. WAS TERRIBLY LOW BLOOD PRESSURE WHICH MAKES HER A TERRIBLE MORNING PERSON!

MF

No.10 ANYA NIBENVICH

A SERBIAN INTERNATIONAL STUDENT. THE BEST TECHNICAL PLAYER ON THE FRANKLIN TEAM, AND THEIR PLAYMAKER. NOT ENTIRELY USED TO LIFE IN JAPAN YET AND HAS A PARTICULAR INABILITY TO USE CHOPSTICKS.

MF

No.8 HOTARU TOONO

BORN IN CHIBA. FRANKLIN'S OTHER PLAYMAKER ALONGSIDE ANYA. SUPPORTS THE TEAM WITH SUPPORT PLAY. LOVES CATS.

MF

No.13 MITSUKI TAKASAGO

BORN IN YAMAGUCHI. PLAYS THE DEEPEST ZONE IN FRANKLIN'S MIDFIELD, PROVIDING THE BALANCE BETWEEN ATTACK AND DEFENCE.

MF

No.14 MIMI ANRI

BORN IN OKINAWA. HAS THE LATELY DISPOSITION OF A TYPICAL OKINAWAN GIRL. HAS TERRIBLE SLEEPING HABITS.

DF

No.2 TSUBAME MAKISHI

BORN IN GUNMA. A BEGINNER WHO STARTED PLAYING SOCCER IN HIGH SCHOOL. ACTS AS FRANKLIN'S SWEEPER WITH A BALL-HUNGRY STYLE OF DEFENDING. ROOMMATES AND BEST FRIENDS WITH DUTE.

No.5 SHINOBU HAYAKAWA

BORN IN TOKYO. CONVERTED FROM A FORWARD TO A DEFENDER. DEFENDS PROACTIVELY.

DF

No.12 YUKINO MUROTSUKI

BORN IN HAKODATE. WAS A CHEERFUL AND CALM DISPOSITION. HAS A DISTINCTIVE BEAUTY MARK UNDER HER EYE.

DF

DF

DF

GK

No.1 AKIRA TAHARA

BORN IN MIYAGI. SPECIALISES IN USING HER GREAT ARM STRENGTH TO TOSS LONG THROWS STRAIGHT TO THE FORWARDS.

No.4 MITSU MIYAMA

CAPTAIN OF FRANKLIN GIRLS' SOCCER. BORN IN WAKAYAMA, AND SPEAKS IN A DISTINCTIVE KANSAI ACCENT. THE STARTING POINT OF FRANKLIN'S ATTACKS.

No.3 MAKOTO SOUGETSU

BORN IN TOYAMA. WAS A PATIENT STYLE OF DEFENDING, PERHAPS DUE TO BEING RAISED IN A COLD REGION.

KIJIYAMA SOUTH HIGH SCHOOL GIRLS' SOCCER CLUB

雉山南女子高校サッカー部

FW No.9

KIJIMA'S ACE STRIKER. POSSESSES SHARP GOAL-SCORING INSTINCTS AND AN OFF-BEAT SHOOTING TECHNIQUE. ALWAYS HUNGRY AND USUALLY SEEN EATING SOMETHING.

MF No.10

A SOCCER GENIUS WHO TRUSTS A LIKING TO KIJIMA'S FUN-LOVING STYLE OF SOCCER AND IS PARTICULARLY INTERESTED IN TEAM COACH, KUNIMITSU.

DF No.4

LEADER OF KIJIMA'S DEFENCE. LOVES TO CLEAN AND LOVES TO SHUT DOWN HER OPPONENT'S "UNCLEAN" ATTACKS. FREQUENTLY AT LOGGERHEADS WITH KEIKA, BUT BOTH RECOGNISE THE OTHER'S SKILL.

FW No.14

A FIRST-YEAR AND KIJIMA'S FUTURE ACE STRIKER. TOP SCORER IN THE PREFECTURAL TOURNAMENT AS A MIDDLE-SCHOOLER. EASILY EMBARRASSED, BUT FRIENDLY — PARTICULARLY WITH MIA.

MF No.21

A FIRST-YEAR AT KIJIMA. PLAYS AS AN ATTACKING MIDFIELDER AND POSSESSES DEADLY ACCURATE FREE KICK SKILLS. FORMED A STRIKING PARTNERSHIP WITH MOMOFUJI IN MIDDLE SCHOOL AND OFTEN PLAYS THE STRAIGHT MAN TO HER SILLINESS.

THE STORY SO FAR

THE REGIONAL PRELIMINARIES FOR THE NATIONAL HIGH SCHOOL GIRLS' SOCCER CHAMPIONSHIP HAVE FINALLY BEGUN! AFTER FOUR MONTHS WITHOUT PLAYING A MATCH SINCE THEIR DRAW WITH KIJINAN IN THE SPRING, KIJIKITA FINALLY HAVE A CHANCE TO SHOW THE SKILLS THEY WORKED ON AT THEIR TRAINING CAMP IN THEIR FIRST COMPETITIVE MATCH. HOWEVER, THEIR COACH KUNIMITSU CANNOT COME TO THE MATCH DUE TO PLAYING FOR THE BOYS' TEAM AT THE SAME TIME, AND THE GIRLS SEEM ANXIOUS... AND ON TOP OF THAT, THEIR OPPONENTS ARE FRANKLIN INTERNATIONAL HIGH SCHOOL, A NEWLY-ESTABLISHED TEAM WHOSE ABILITIES ARE A MYSTERY. THE MATCH BEGINS WITH KIJIKITA STILL FEELING UNEASY, AND YET IT QUICKLY DEVELOPS INTO A FULL-THROTTLE CONTEST! MIA AND REIKA BOTH LEAP IN TO THE FRAY HEAD-FIRST! WILL KIJIKITA BE ABLE TO CLAIM A VICTORY IN THEIR FIRST COMPETITIVE MATCH!?

マイぼーる!
mai ball!

マイぼーる!

Mai ball

43rd leg THE PROOF OF OUR EFFORTS!

Kijikita keeps on attacking!
And every time they do, Miyano charges into the defence!
GO FOR IT, MAN!
THIS IS FUN!
IT'S FUN.
SOCCER'S SO MUCH FUN!
It's happening over and over again!
OKAY!

We're coming towards half time, but Kijikita aren't letting up their fierce attacks!
I CAN'T STOP FANTASISING!
BUT EVERYONE'S THINKING THE SAME THING!
I DIDN'T REALISE IT BECAUSE I WAS SO CAUGHT UP IN EVERYONE'S EXCITEMENT FOR THE TOURNAMENT
ALL THE GIRLS HAVE COME HERE TO COMPETE BECAUSE THEY FEEL THE SAME!
OH MY, AT LAST MAI'S MAKING THAT FACE AGAIN
Finally, you troublesome girl.
KIJIKITA

I CAN SEE IT, IN MY MIND'S EYE...
MAI!
YOU CAN DO IT!
I SEE YOU, FRANKLIN!

YOU'D DO BEST TO LET ME PASS.
I KNOW YOU'VE GOT OUR GANG'S UNDERBOSS IM TAKING REIKA BACK.
I'M AFRAID I CAN'T LET THAT HAPPEN.
IT'S A BODYGUARD'S JOB TO PROTECT THE GANG, AFTER ALL.
チキ

SCRAPE!

SHE MISHIT THE PASS!?
キュルルル
NO! SHE'S PUT A HUGE SIDESPIN ON THE BALL!
!
KUNKT
AH!
I TOOK MY...
EYE OFF HER!!

HEH. PRETTY PERSISTENT.
BUT THAT MIGHT AS WELL BE THE DEATH OF YOU.
STOP RIGHT THERE! I TOLD YA, I'M NOT LETTIN' YOU PAST!
WE AIN'T FINISHED HERE!
YOU LITTLE KIJIKITA RAT!
SHE'S SLOWED DOWN! I CAN CATCH UP!

NICE MOVE, MAI!!
SHE LURED THEM IN.
AS I THOUGHT, SHE'S A FUN ONE

She's finally broken through Franklin's defences!
MAI!
Yes!
QUICK! CLOSE HER DOWN!
WE LOST HER!
There's a teammate running onto it!
Miyano plays it out to the far post!
YOU'RE TOO SLOW! SHE'S ALREADY STOLEN THE INITIATIVE FROM YOU!
WE'LL MAKE THIS CHANCE COUNT!

It's the speedster, Inukai!
She's shaping to drive it home!
!?
POKES
KYA!
But no! She doesn't get her foot to the ball! That's...

No.10, Anya Nibenvich!
NYEHEH ♡
She juggles the ball clear!
TAP TAP
KYA!
YEAH.
YEAH!
DO IT, GIRLS.
LOOKS LIKE ANYA'S AT HER LIMIT TOO.
WITH OUR GIRL POWER, THE TROPHY'S OURS!
GO! GO! FRANKLIN GIRLS! CHARGING ON TO VICTORY!

FRANKLIN GIRLS FEAR NOBODY! ♪
MAN, WHEN THEY START CHANTING ...
CHANT?
IT REALLY PUMPS YOU UP, YEAH? ♡

This is amazing! What a display of dribbling rhythm!
SHE BEAT REIKA LIKE IT WAS NOTHING!
DAMN.

HAHA
HA
Anya's skipping past tackle after tackle!
I CAN TELL WHERE SHE'S GOING TO DRIBBLE,
BUT I'M SLOWING DOWN AND I CAN'T GET INTO TOP GEAR!
DAMMIT, I CAN FEEL THE ACID IN MY MUSCLES
WERE THEY TRYING TO WEAR US OUT BY LETTING US ATTACK? THIS WAS ALL PART OF THEIR PLAN?!
OKAY THEN DUTE! EVERYONE ELSE IS ALREADY DOING THEIR BEST. YEAH?
SO TIME FOR US TO GET TO WORK TOO!

Kijikita's defence takes off in hot pursuit!
HM!
She's onside!
FIRE AWAY, DUTE! YEAH! ♡
It's a tough ball to handle – if she doesn't control this perfectly, the defence will be on top of her!
The ball's coming at the No 9, Dute, from directly behind her!
EH? VELL, I DID COME TO JAPAN ESPECIALLY VOR SOCCER, SO..
WELL, YEAH, I'M PRETTY TERRIBLE AT IT... HEHE.
AH, DUTE, WELCOME BACK!
YOU'RE AMAZING AT IT, I KNOW.
KEEP ZE BALL UP?
ZO YOU CANNOT..

TO BE HONEST, I THINK IT IZ A WASTE OF TIME FOR HER TO TRY... I DO NOT UNDERSTAND.
POINTLESS EFFORT... I HAVE SEEN ZIS KIND OF THING A LOT SINCE I CAME TO JAPAN.
AH, YOU CAN GO ON AHEAD IF YOU WANT!
Y-YEAH, I DON'T WANT TO BE A BURDEN ON EVERYONE, SO-
AH!
YOU ARE STAYING BEHIND TO PRACTICE? YOU ARE ALWAYS DOING THAT?
ZIS JAPANESE ATTITUDE ZAT ZE TRYING YOUR BEST IZ ALL ZAT COUNTS SEEMS LIKE NOTHING BUT A WASTE OF TIME TO ME. IF YOU ARE BAD AT SOMEZING, YOU SHOULD FIND SOMEZING ZAT SUITS YOU MORE. ZERE IS NO POINT JUST STICKING AT IT. IT IS POINTLESS EFFORT
BUT ZAT IZ WHY I CAME TO FRANKLIN. ZERE ARE SO MANY DIFFERENT CLASSES TO TAKE HERE. ZAT I CAN FIND ZE ONE THAT WILL HELP ME IN VATEVER CAREER I CHOOSE IN FUTURE
AH.
ZERE HAVE ALWAYS BEEN SO MANY PEOPLE AROUND ME WHO QUICKLY DECIDE ON A DIRECTION TO GO AND THEN JUST STICK TO IT. I VAZ TOLD TO DO ZE SAME BY MY PARENTS
SLASH!
AH.
I REALLY...
1
2
DO NOT UNDERSTAND HER

OH, DID YOU CUT YOUR FINGER? WAIT A SECOND.
TSU-BAME.
SUCK
THERE YOU GO!
ALL CLEAN. ♡
Спасибо (THANK YOU), TSUBAME.
YOU ARE ALWAYS WELL-PREPARED
AHAHA THAT'S BECAUSE I USE THEM ALL THE TIME MYSELF
INDEED, SHE IS ALWAYS COVERED IN ZEM.
BECAUSE HER MARKING IS SO WEIRD AND TIGHT,
SHE IS ALWAYS BEING KNOCKED OVER... WELL,
I GUESS HALF OF HER CUTS WERE CAUSED BY ME.
HAVE YOU BEEN ABLE TO KEEP IT UP FOR LONGER?

I GOT TO Ч.
Четыре (four)?
O-OH, I SEE.
VAS COMING TO JAPAN REALLY ZE RIGHT CHOICE...?

GOAL!
Огонь.
(FIRE.)
ROLL...

マイぼーる!
Mai ball!
44th leg 'KUJIKITA-NESS'!

GOAL
HOW DID SHE HIT THAT..?
SHE TRAPPED IT AND HIT IT AT THE SAME TIME?
NO, IT COULDN'T BE AT THE SAME TIME.
BUT THE GAP BETWEEN THE TWO WAS SCARILY SHORT!
AMAZING. I DIDN'T KNOW THAT WAS POSSIBLE.
SHE CONTROLLED IT WITH HER LEFT FOOT,
AND THEN SHIFTED HER CENTRE OF BALANCE ONTO THAT LEG TO SHOOT!
IMPACT.

Franklin takes the lead!
PRETTY NICE. A GOOD, CLEAN, POWERFUL LOW HIT.
HEH, GUESS YOU'RE GETTING PRETTY CONFIDENT IN YOUR SHOOTING THERE.
YOU NEVER USED TO BE WHEN YOU WERE PRACTICING WITH ME BACK THEN.
STUPID RINKA! STUPID, STUPID, STUPID!
AAAH, DAMMIT! THAT SHOT LOOKED LIKE IT WOULD HAVE BEEN SO PAINFUL! AND I DIDN'T GET HIT BY IT!
What a moment!
OKAY, WELL, SO YOU'RE NOT DEPRESSED, THAT'S GOOD AT LEAST.
I-I'M SO SORRY EVERYONE... I JUST COULDN'T REACT FAST ENOUGH.
IT'S OKAY, RINKA! IT'S NOT YOUR FAULT!

NICE SHOT, DUTE!
WAH!
What an incredible power shot!
Who would have thought a high school girl could have that kind of strength!
This was exactly what Franklin's coach was aiming for!
OH MY
As expected of the player they used to call The General back when she played for Japan!
How is Kijkita going to come back from this? Can they really break down Franklin's strong 5-man defence!?

KIJIKITA'S GONNA HAVE TO ATTACK EVEN MORE NOW, WHICH WILL LEAVE THEM EVEN MORE OPEN TO BEING CAUGHT OUT BY A COUNTER-ATTACK AGAIN.
IF YOU GO BEHIND TO A SIDE THAT LIKES TO PLAY THE COUNTER, YOU'RE IN FOR A TOUGH TIME.
LOOKS LIKE THEY'RE GONNA HAVE SOME TROUBLE NOW.
HEHEHEHEHE THEY'RE COMPLETELY LETTING FRANKLIN DICTATE THE PACE. ♡
CHANO. I THINK THERE'S A BIGGER PROBLEM THAN THE SCORELINE HERE AS WELL..
?
IT'LL HAVE A PSYCHOLOGICAL EFFECT IF THEY LET IT GET TO THEM, IT'LL BE EVEN HARDER FOR THEM TO MOVE FREELY
THEY'RE GONNA BE FIGHTING THE FEAR OF THE COUNTER TOO.
IF MAI LOSES HER COOL, SHE'LL BE PLAYING RIGHT INTO THEIR HANDS.
YEAH.
MAI, RIGHT?
AAAH, YEAH.

The referee brings the first half to a close! It's 1-0 for Franklin at the break!
PEEP
PEEP PEEP PEE EEP
DAMMIT... WE KEEP ATTACKING... BUT WE JUST CAN'T SCORE.
It's been a great match so far - who knows what will happen in the second half?
YEEAH, 1-0!
GOOD WORK!
We'll see when the two schools come out after the interval to continue this truly intense game!
THAT WAS GOOD, MAI! KEEP GOING IN THE SECOND HALF!
.....

SOCCER IS HARD!
YOU WERE RIGHT, KUNIMITSU
SINCE THEY'RE A GOAL DOWN, THEY WON'T KNOW WHETHER TO ATTACK MORE OR DRAW BACK TO STOP THE COUNTERS COMING. THAT'S PERFECT FOR US.
YES, COACH!
YOU PLAYED WELL OUT THERE, GIRLS. EXACTLY ACCORDING TO PLAN. KIJIKITA WILL DEFINITELY BE WARY OF OUR COUNTER-ATTACKING NOW.
なでなで
AWW, TSUBAME, YOU DID SO WELL! GOOD GIRL! ♡
YOU WERE SO COOL OUT THERE. ♡
EHEHE
YEAH, WOULD HAVE BEEN GOOD IF WE'D GOT A SECOND GOAL.
STILL, KIJIKITA WERE STILL PRETTY TOUGH EVEN AFTER WE SCORED. THEY DIDN'T FALL APART INSTANTLY.

HEY! DON'T LOSE FOCUS OVER THERE!
IT'S ONLY HALF TIME, AND WE'RE ONLY A GOAL UP! DON'T GET CARELESS!
REMEMBER, GIRLS, KEEPING CONTROL OF YOUR EMOTIONS IS KEY TO PULLING OFF ANY STRATEGY.
SO STICK TO IT!
Y..YES, COACH!
COACH IS ALWAYS SO FULL OF CONFI-DENCE.
SHE'S A BORN TACTICIAN, SO SHE ZINKS OF ZINGS SO LOGICALLY.
ZAT IS WHAT I LOVE ABOUT HER.
BACK VEN I VAS IN RUSSIA, SHE CAME TO ZE CLUB I PLAYED FOR.
HEY, YOU.

I HEAR YOU'RE THIS TEAM'S ACE.
Everyones saying it.
MY NAME'S MAKIE.
MAKIE KOMUKAI. I'VE COME HERE FROM JAPAN TO TRAIN.
Nice to meet you.
WANNA PLAY A LITTLE?
I'LL WARN YOU - I'M PRETTY GOOD!
.....
Vat?
OKAY..
AHA!
GOTCHA!

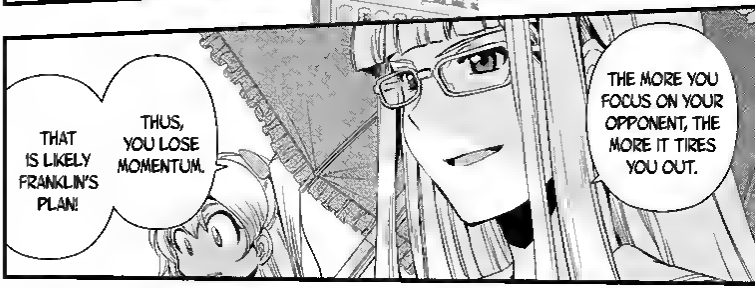
VERY GOOD! WELL DONE. ♪
SHE PLAYED AS A STRIKER LIKE ME, SO SHE BECAME MY TEACHER.
HER COACHING VAS SO MUCH EASIER TO UNDERSTAND ZAN ZE OZER COACHES.
I BECAME MORE AND MORE FASCINATED BY JAPAN.
MAKIE'S COUNTRY IS ZE BEST!
YEEAH, THEY WON!
JAPAN'S TEAM IS AMAZING!
AND ZEN JAPAN WON ZE WORLD CUP.
I ZOUGHT ZAT MAYBE MY DREAM OF BECOMING A PRO...
MIGHT COME TRUE IN JAPAN.

AH...
DUTE.
THEY'RE GONNA TRY TO MARK YOU MORE TIGHTLY IN THE SECOND HALF.
BUT DON'T WORRY ABOUT THAT, AND JUST KEEP TRYING TO GET IN BEHIND THEM. THE MORE YOU KEEP THEIR DEFENCE BUSY, THE LESS THEY'LL BE ABLE TO ATTACK! IT'LL EASE THE PRESSURE ON OUR DEFENCE TOO.
GET IN THERE AND CAUSE MAYHEM!
YES, COACH.

YOU'VE STILL GOT PLENTY LEFT IN THE TALK HAVEN'T YOU, ANYA?
OF COURSE, YEAH! ♡
I WAS GETTING RESTLESS OUT THERE HAVING NOTHING TO DO, COACH!
LEAVE IT UP TO US IN THE SECOND HALF, YEAH? FRANKLIN'S GOLD- AND SILVER COMBO!
YEAH, BUTIE!
むに
ZD HEAVY.
GUU
びよん
LET'S GO WILD, YEAH!!
AH.
IF WE'RE ALL THERE TO COVER FOR EACH OTHER, WE CAN'T LOSE!
ALRIGHT GALS, JUS' A LIL' BIT MORE WORK AND WE'RE THERE!
OI, ANYA, STOP THAT! YOU'RE JUST WASTIN' ENERGY!
HYAHAHAHA! I M GETTING FIRED UP, YEAH!
SHE SURE IS OVER GETIC.
Save it for after!

YEAH, COVER'S IMPORTANT BUT BE CAREFUL, RITSU! TRY NOT TO END UP HAVING ANOTHER COLLISION LIKE BEFORE
IF YOU DO IT AGAIN TSUBAME'S GONNA GET CRUSHED BY THAT HUGE BUTT OF YOURS.
YOU HEAR THAT? TSUBAME JUST TOTALLY WENT "EURGH" WHEN SHE THOUGHT ABOUT THAT
Right, Tsubame?
YOU CHEEKY LITTLE— WHOSE BUTT ARE YA CALLIN' BIG!? MY HIP MEASUREMENT'S 84 CENTIMETRES!
It's average! Average ya hear!
No I didn't! No I didn't Hoteru
CLICK
THE HELL ARE YA TALKIN' ABOUT!?
WORSLE
OKAY EVERYONE, LET'S GO! SUBS, START WARMING UP TOO!
REMEMBER, FRANKLIN'S A TEAM WHERE EVERYONE HAS TO FIGHT TOGETHER!
YES, BOSS!!
ZANK YOU TSUBAME
I WAS WAITING FOR MY CHANCE!
FUFUFU FUFU I HAVE BECOME ZE MASTER OF ZE TSUKOMI
NO PROB-LEM.

SO YEAH, IT'S GOING TO GET A LOT HARDER FOR KIJIKITA IN THE SECOND HALF.
RIGHT - THEY HAVE TO ATTACK WHILE BEING VERY CAREFUL OF THE OPPOSING TEAM'S MOVEMENTS.
THAT SOUNDS SIMPLE, BUT IN PRACTICE IT'S A LOT HARDER TO PULL OFF.


THE MORE YOU FOCUS ON YOUR OPPONENT, THE MORE IT TIRES YOU OUT.
THUS, YOU LOSE MOMENTUM.
THAT IS LIKELY FRANKLIN'S PLAN!

THAT NO.10 WAS SO STUBBORN IN STICKING TO THEIR FAVOURED STYLE THAT THEY'VE TIRED THEMSELVES OUT FROM THEIR CONTINUED ATTACKING.
OHOHO, WHAT A TERRIBLE MISTAKE! IT'S SO VERY AMUSING. ♡
YOU'RE RIGHT THERE. THEY'VE COMPLETELY EXPOSED KIJIKITA'S BIGGEST FLAW

YEAH, THEY HAVE.
GIRLS JUST DON'T HAVE THE SAME STAMINA LEVELS AS BOYS. AND PARTICULARLY IN THIS HEAT. WELL, YOU'RE GONNA HAVE PROBLEMS, AREN'T YOU?
.....
IDIOTS..
THAT'S WHY I TOLD THEM TO FIND MORE PLAYERS FOR THE NEXT MATCH.
YEP.
WITHOUT ANY SUBSTITUTES,
KIJIKITA HAS NO ONE FRESH TO SUPPORT THEM.

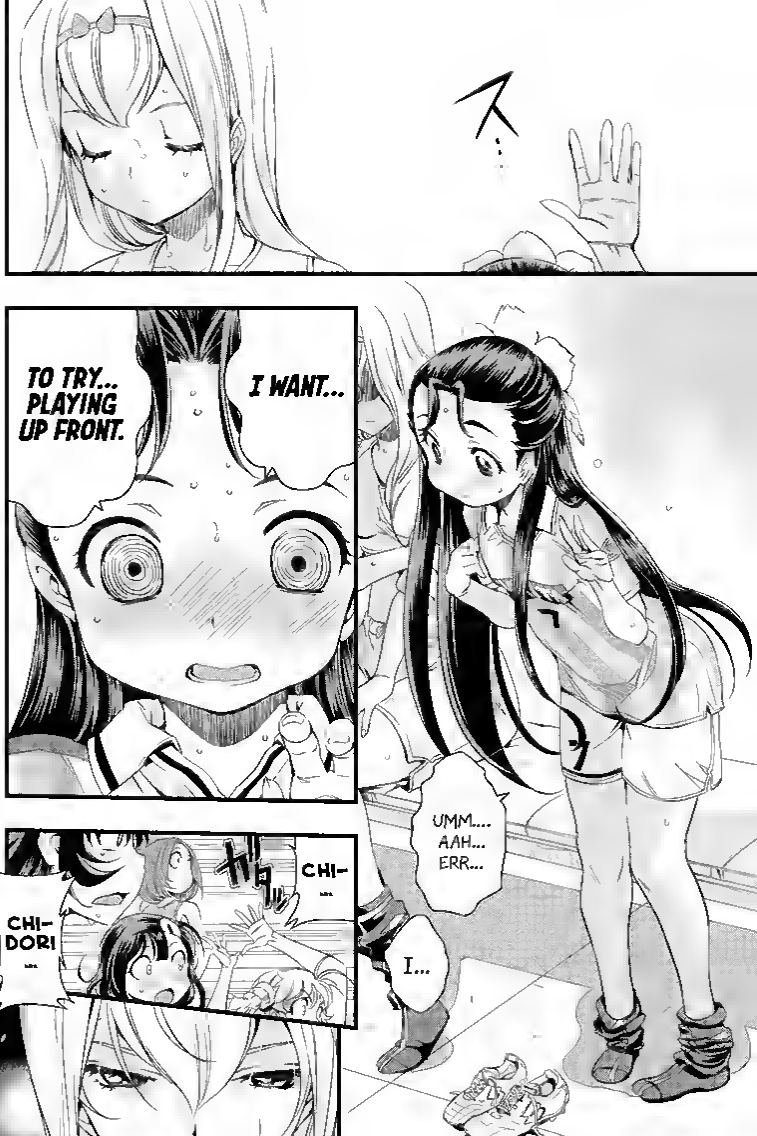
ANY WORD FROM COACH?
IT'S BAD... HIS MATCH HAS GONE TO EXTRA TIME ...
IT'S FINE. WE'LL JUST HAVE TO WIN ON OUR OWN.
NO PROBLEM.
THE REAL PROBLEM'S HERE. I KNOW YA GOT NO STAMINA, YOUKO, BUT STILL..
IF YA DON'T GET FORWARD A BIT MORE WE'RE NOT GONNA BE ABLE TO LINK UP WITH THE FORWARDS. IT'S MAKING OUR ATTACKS LESS THREATENING.
WHA?

YOU SAW WHAT HAPPENED WHEN THEY COUNTERED!
AS IF I COULD JUST GO FORWARD MORE WHEN THAT S WAITING! I M AT LEAST THINKING ABOUT DEFENDING TOO, UNLIKE SOMEONE!
HEY, WE RE LOSIN' HERE! IF WE DON T TRY AND SCORE WE RE GONERS! YOU GET THAT, RIGHT?!
IF WE LET THEM SCORE AGAIN, WE'LL NEVER PULL IT BACK FROM 2-0 DOWN!
IT'S NOT LIKE I WANT US TO LOSE HERE!
SHE'S RIGHT.
YOU ONLY EVER TALK ABOUT ATTACKING, MITSU. THERE IS A THING CALLED 'BALANCE' TO THINK ABOUT.
OKAY, YOU NEXT, SAKI. ♡
THE HELL? YOU THINK WE CAN WIN JUST BY DEFENDING?
Yukisss give me another masssage.
WE'VE GOT TO DEFEND BY ATTACKING! IF WE KEEP 'EM ON THE BACK FOOT WE CAN CUT DOWN THEIR ATTACKING CHANCES!

15
U-UMM, YOU KNOW. KUNIMITSU-... I MEAN, COACH TOLD ME SOMETHING ONCE.

don't act up
WHAT ARE YA SAYIN', MAI...?
IF YOU THINK IT'LL HELP THE TEAM, YOU'VE GOT TO BE INVENTIVE!
SOCCER IS ALL ABOUT FREEDOM.
KIRITA
THINK ABOUT IT BECAUSE THERE'S SO FEW OF US, WE ALL FILL IN DIFFERENT POSITIONS IN TRAINING, RIGHT? SO WE'VE ALL PLAYED ALL OVER THE PITCH.
I THOUGHT THAT WAS REALLY, REALLY FUN. WHEN THE SAME PLAYERS ARE IN DIFFERENT POSITIONS, IT'S LIKE A WHOLE DIFFERENT TEAM.

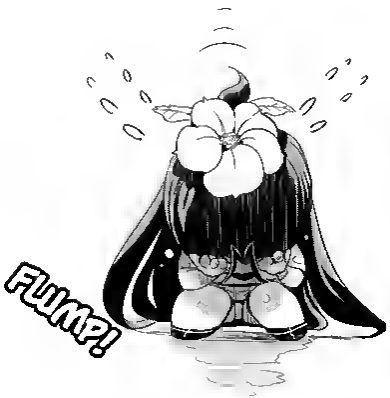
I THINK THAT MAYBE THAT'S SOMETHING THAT'S A PART OF OUR, UMM, 'KUKITA-NESS', I GUESS...
I DON'T THINK THE IMPORTANT THING IS SO MUCH WHO IS DOING THE DEFENDING AND WHO IS DOING THE ATTACKING...
.....
SO?
Still not gettin ya.
UMM, WELL, I DON'T REALLY HAVE ANY SPECIFIC PLAN IN MIND OR ANYTHING..
I JUST THINK WE SHOULD THINK ABOUT THIS FROM A DIFFERENT ANGLE, RIGHT?
HMM, I SEE..
YOU MIGHT JUST HAVE SAID SOMETHING INTERESTING, MAI.
YOU'RE RIGHT, IF WE DON'T TRY SOMETHING ELSE, AREN'T WE JUST GONNA BE PLAYING INTO FRANKLIN'S HANDS?
WE'RE GETTING MORE AND MORE TIRED. WE'VE GOT TO TAKE DRASTIC MEASURES!
I AGREE. MORE THAN JUST WHETHER TO ATTACK OR DEFEND WE SHOULD BE THINKING ABOUT SOMETHING BIGGER
AKANE.
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, WE'VE COMPLETELY FALLEN INTO THEIR TRAP.



[44th leg "KIJIKITA-NESS"! END]

KIJIKIJI
7
7

マイぼーる!
Real Ball!



マイぼーる!
Mai Ball!
45th leg KIJIKITA MEETING!
大狂

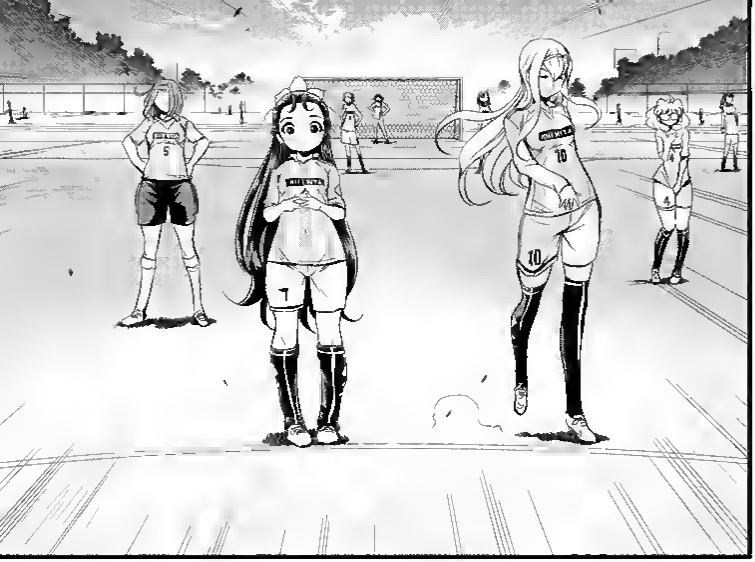
KIJIKITA, FIGHT!
YOU CAN DO IT, MAAAI! SCORE!
SIIIIIS! DO YOUR BEEEST!

GOOD, I CAN STILL MOVE!
THE CHARM'S STILL WORKING!
OH, IT'S THOSE OLD GUYS!
RIGHT, EVERYONE! LET'S DO THIS JUST LIKE WE SAID!
YEAH, LET'S DO THIS!
OKAY!

HUH?
YEAH!
KEOCHEOTA, FUCK!
HMM
EH?
THE HELL?
WAIT..
WAH!
WHAT!?

HUP!
HMPH!

ZIS IS...
IT'S FINE.
IT'S GONNA BE FINE.
RINKA, IS THIS. .
MY HEART'S RACING.



O-OKAY. LET'S WIN THIS, REIKA!
コツ

I'M HERE. SO DON'T WORRY.
CHIDORI, REMEMBER

What's this move from Kyukita?! This is bold indeed – they've completely turned their their positions around!
Can they really make such a sudden change work!?
OF COURSE.
SO THEY'RE TRYING TO PULL SOME TRICK ON US OUT OF DESPERATION? HMM. WE JUST NEED TO ASSESS THE SITUATION FOR NOW
C-COACH!!
RIGHT, THERE'S NO POINT GETTIN' ALL FLUSTERED BY SOMETHIN' LIKE THIS!
KEEP YA HEADS UP, GIRLS!
OK!
DON'T MIND THE OPPONENT, AND KEEP FOCUSED ON PLAYING OUR SOCCER!
KEEP CALM, EVERYONE!
THAT'S WHAT MATTERS!

THAT NO 15'S DROPPED BACK INTO DEFENCE
THAT'S GOOD FOR ME, BUT STILL...
IT FEELS LIKE...
THEY'RE PLANNING SOMETHING
ゴゴ
RUIKITA
10
ゴゴゴ
LICK.

I WANT TO... PLAY UP FRONT.
KIRIKITA
7
控え室
B
CHANGING ROOM
KIRIKITA
11
4
KIRIKITA
I-I'M SORRY... I DIDN'T REALLY THINK... UMM...
UP FRONT...? YOU MEAN, IN MAI'S POSITION? BUT THEN WHAT ABOUT HER?

WELL, IN THAT CASE, I WANT TO TRY PLAYING CENTRE-BACK!
MAI, NOT YOU AS WELL... BE SERIOUS.
I'M VERY SERIOUS!
What's gotten into you two?!
HONESTLY... THAT'S CRAZY..
.....

HEH, I DON'T MIND A BIT OF A GAMBLE FROM TIME TO TIME.
BUT YA KNOW, IT MIGHT JUST WORK.
うん うん
にた――――っ
2
6
11
EVERYONE GATHER ROUND.
LISTEN UP!

IT'S TIME FOR 'THAT'.
A KIJIKITA MEETING!
IF THIS WAS THE MIYANO BATHS THIS WOULD BE JUST LIKE ALWAYS, RIGHT?
Ahaha
I GUESS THIS REALLY IS JUST KIJIKITA'S STYLE. IT LOOKS LIKE THEY'RE STILL REALLY UP FOR THIS MATCH.
♡
I WANT TO PLAY THERE!
SERIOUSLY? YOU THINK YOU'LL MANAGE THAT?
#1 KIJIKITA'S SOCCER...
WELL, I THINK-
NAH, I THINK THAT'S KINDA...

IS SOCCER THAT EVERYONE HELPS THINK UP!
I WANT TO BE A FORWARD!
OOOOOH...

LISTEN, EVERYONE. I THINK I'VE GOT AN IDEA COMING TO ME.
REIKA.
HEHE.

40
Half time's over, and the teams are back on the pitch!
YEAH!
Franklin kicks off to start the second half.
MIMI!
GOTCHA!
GUESS WE'LL JUST KEEP AN EYE ON THEM FOR NOW

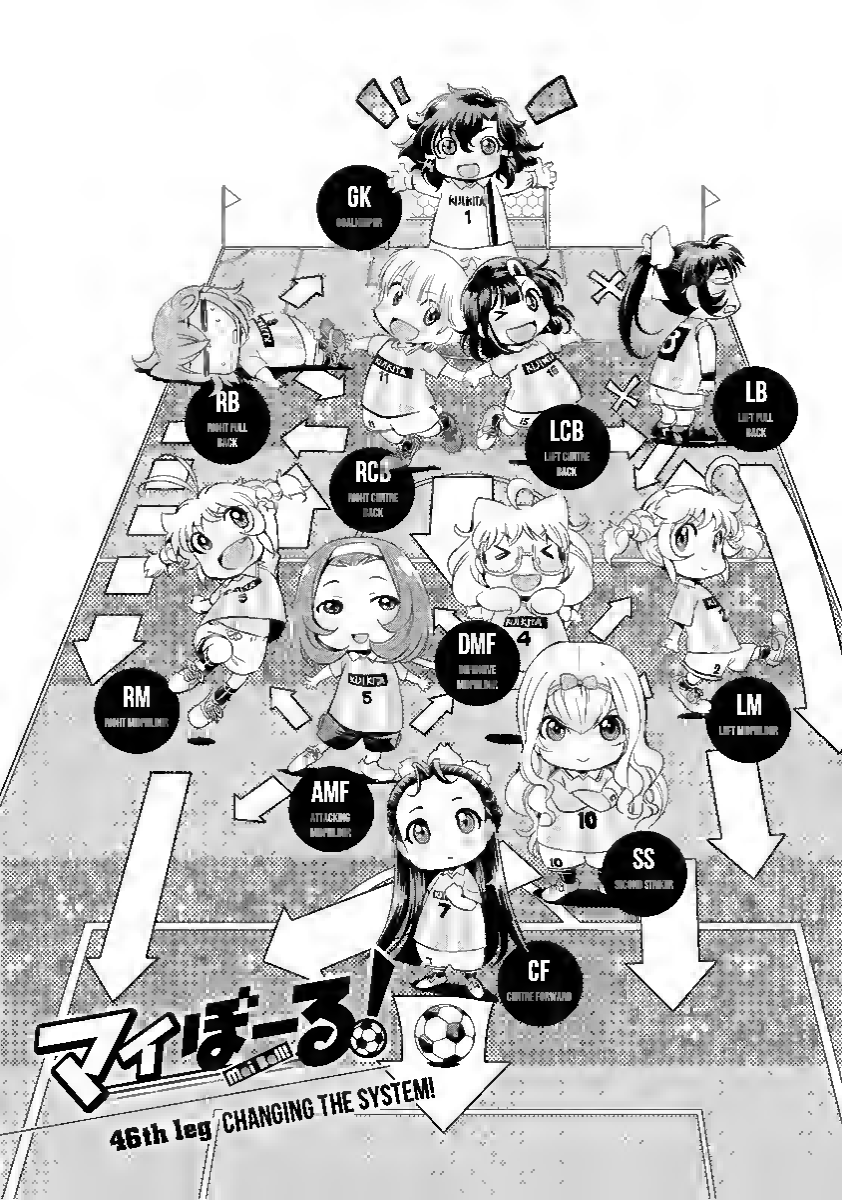
WE'RE DOING IT, JUST LIKE YOU SAID. WE'RE BEING INVENTIVE.
KUNIMITSU!
15
KIIRO, LET'S MAKE SURE WE KNOW WHERE WE ARE, OKAY? KEEP CALLING SO WE KNOW IF WE NEED TO COVER EACH OTHER!
OKAY, MAI!
I ALWAYS WANTED TO TRY PLAYING CENTRE BACK SOMETIME.
NOW I GET TO RUN AAAALL THE WAY FROM OUR BOX TO THEIRS! ♡
やん
やん
11
11

I GUESS KIJIKITA THINKS THEY'VE GOT NO CHANCE UNLESS THEY CHANGE THEIR STRATEGY.
NO WAY. THOSE GIRLS AREN'T SKILLED ENOUGH TO PULL OFF SOMETHING LIKE CHANGING THEIR FORMATION TO SUIT DIFFERENT OPPONENTS.
THIS COULD BE PRETTY INTERESTING. ♡
CAN SHE ACTUALLY DEFEND?
BUT REALLY NOW, NO.8 AS A FULL BACK?
Especially NO.10
HELL, MORE THAN THAT, THEY'RE TOO STUBBORN TO THINK OF CHANGING!
BUT THERE IS SOME MERIT IN THEM AT LEAST TRYING IT I GUESS... IF THEY'D JUST CONTINUED AS BEFORE, THEY'D JUST BE GETTING MORE AND MORE TIRED
I ASSUME THEY MUST BE TRYING TO COVER FOR THEIR LACK OF PLAYERS BY CHANGING FORMATIONS
BUT HAVING TO PLAY IN POSITIONS THEY'RE NOT USED TO MAY WELL JUST MAKE THEM EVEN MORE TIRED.
WAS IT THEIR COACH THAT THOUGHT OF THIS? OR THAT NO.10? ... FUFUFU. WE SHALL SEE. SHOW ME YOUR PEST, NO.10.

HEHE!
OHO!
NO.10 IS ON THE BALL AGAIN!
HYA HAA!
WATCH OUT! MAI! KIIRO!
THE SAME PARK AS ALWAYS.
IT'S NICE WEATHER, ISN'T IT?
WANT A CANDY?
MAI!
WE'RE IN THE PARK.
KUJIKATA
15

I'M NOT LETTING A SINGLE ONE OF THE OLD GRANNIES BEHIND ME...
GET HIT BY THAT BALL!!
KYA! I'M SORRY!
HEY! MAI! WHO THE HELL ARE YOU CALLING A GRANNY!?
SHUT UP AND DEFEND!
KUJIKATA
15

[45th leg: KUJIKITA MEETING! END]


GK
GOALKEEPER
RB
RIGHT FULL BACK
RCB
RIGHT CENTRE BACK
LCB
LEFT CENTRE BACK
LB
LEFT FULL BACK
RM
RIGHT MIDFIELDER
DMF
DEFENSIVE MIDFIELDER
LM
LEFT MIDFIELDER
AMF
ATTACKING MIDFIELDER
SS
SECOND STRIKER
CF
CENTRE FORWARD
マイぼーる!
46th leg CHANGING THE SYSTEM!

10
TWO-ON-ONE... FUFU, THEY'RE PAYING ATTENTION TO ME NOW, YEAH!
きゅん
きゅん
I'M GETTING EXCITED, YEAH♡

WOAH, THAT FELT LIKE A TORNADO!
THE PRESSURE SHE GIVES OFF IS AMAZING!
OOOH, THAT WAS A DOUBLE ROULETTE.
HOW DOES SHE NOT GET WEIGHED DOWN BY THOSE BOOBS?
They're worth more than about all over the pare.

OKAY
...
10
GO!

!
SHE'S FAST! SHE CAUGHT UP AND PASSED ME IN AN INSTANT, YEAH
I SHOULD CUT BACK AND PASS HER AGAI-
The No.10 backheels it!
THAT WAS CLOSE!
OK! TAKE YOUR TIME, EVERYONE, ONE PASS AT A TIME!
AH!
WHAT WAS THAT?
I WAS ACTUALLY SCARED, YEAH?

LET'S TRY AND JUST RETAIN POSSESSION FOR NOW, GIRLS!
YOU AIN'T GETTIN' BY ME!
はぁ
はぁ

PASS!
NICE PASS!
MIMI!

AH, DAMMIT, WHAT DID I TELL YOU? THEY'RE CAN'T PRESS THEM AT ALL!
HEY I CAN'T SEE
THEY'RE JUST LETTING THEM PASS IT AROUND THEM!
HEY, NO.6! RUN ALREADY!
SHE'S GETTING TOO INTO THIS...
HERE!
HOW DULL.
IT'S JUST A MATTER OF TIME NOW

IF YOU THINK ANYA'S THE ONLY PLAYMAKER ON OUR TEAM...
YOU ARE SORELY MISTAKEN. ♪
DAMN, THEY'RE IN BEHIND!
MITSU, COVER!
MITSU !!
NICE BALL, HOTARU!
トゥトゥ

AAH!
PING!
SOMEZING FLEW AT ME
ZAT WAS CLOSE!
!
WOOF!
HYA AA AA !!
MAI! WATCH OUT!

MAI, STAY ON THE NO.10!
YOUKO, THEIR NO.8'S COMING FORWARD! KEEP AN EYE ON HER!
YEAH, DUTE! NICE CROSS!
OKAY, KIIRO!
NO.15'S PUTTING SO MUCH PRESSURE ON ME! BUT IT'S OKAY, I CAN HOLD HER!
THIS NO.15...
SHE'S GOOD, YEAH!

I'M NOT LETTING YOU HIT THOSE GRANNIES!
YOU'RE MAKING MY HEART THROB, YEAH!
AHH!
YES, THIS REBOUND'S MINE!

WOAH!
WOW. SHE'S REALLY AN OUTFIELDER?
SHE'S A PRETTY GOOD KEEPER TOO...
What a jump!
THAT GIRL REALLY IS AMAZING!
EVEN DUTE CAN'T BEAT ANYA TO A HEADER!

NICE WORK, KIIRO, MAI!
GOOD RUNNING, YOUKO!
PANT PANT PANT PANT
YAAAY. LEAVE IT TO ME!
HEY, MITSU! I GOT YOU AN ALARM CLOCK!
WAKE UP!
Defence~

I GOT THIS!
.. JUST LIKE I THOUGHT, YOU CAN SEE THE WHOLE PITCH FROM HERE.
8
YOU'RE HELLA FREE IN THIS POSITION.
MY LONG BALLS AIN'T AS ACCURATE AS AKANE'S, BUT...

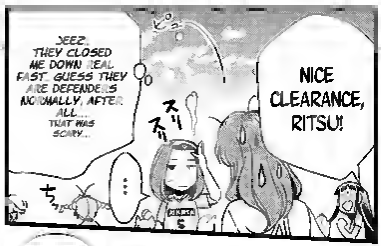
IF YA GONNA LEAVE ME FREE AT MID-RANGE,
YOU'RE GONNA REGRET IT!!
ドォォォ
WATCH OUT! THEY'RE PLAYIN' THE LONG BALL!
WAIT, NO, IT'S TOO SHORT! HA, YA REALLY THOUGHT A GIRL COULD KICK IT ALL THE WAY FROM THEIR OWN BOX TO THE OPPONENTS'? THIS ONE'S OURS!

NICE PASS!
NG AH!
IT'S GOING OUT, LEAVE IT!
IT'S CURVING OFF COURSE!
W-WHAT AMAZING SPIN SHE'S PUT ON THE BALL!
STOP THAT NO.2!
DAMMIT, THAT'S EXACTLY WHAT SHE WAS AIMING FOR AFTER ALL?!

AH!
THE PASS HAS SLIPPED THROUGH!!
IT'S OKAY! I CAN DEFINITELY GET IN FRONT OF THIS GIRL!
I CAN GET THIS BALL!

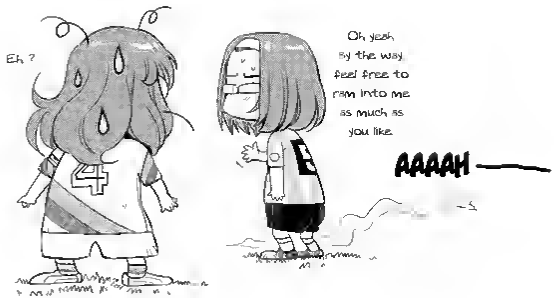
HUH
...?

NO. NO WAY?
SHE WAS JUST BEHIND ME... I FELT HER!
YEEAH, MY BALL!
Ah, but there's no one there to take the pass! In the end, Kikuta just couldn't put anything dangerous together with that move!
OH, THANK GOD...
OKAY, EVERY-ONE GET FORWARD!


NICE CLEARANCE, RITSU!
...
SUU
SUU
YEP. THEY CLOSED ME DOWN REAL FAST. GUESS THEY ARE DEFENDERS NORMALLY, AFTER ALL... THAT WAS SCARY...

OH FALL, WHY WON'T YOU HIT ME ...?
BELOVED? THE HELL ,
BUT I KNOW WHATCHA THINKIN' NOW, KISHIKITA. YOU'RE GONNA PLAY IT LONG, AIN'T Y ?
IN THAT CASE, CAREFUL NOT TO GET CAUGHT BY COUNTERS AGAIN, YA HEAR?

[46th leg: CHANGING THE SYSTEM! END]


Eh ?
Oh, yeah.
By the way,
feel free to
ram into me
as much as
you like.
AAAAH

マイぼーる！

mai ball

47th leg BAD GIRL!

HI!
THEIR PRESSING JUST THEN WAS RIDICULOUSLY FAST
DID THEY PREDICT THAT SHE WOULD BE IN THAT POSITION?
NO, THAT CAN'T BE. IT WAS A COINCIDENCE
THERE WAS ABSOLUTELY NO SYNERGY IN THEIR MOVEMENTS AFTER THAT PRESS AS A TEAM. THEY'RE ALL OVER THE PLACE RIGHT NOW.

I CAN SEE YOUR PLAN, KIJIKITA.
ALL THAT WAS,
WAS THEIR PLAYERS TRYING TO USE THEIR INDIVIDUAL SKILLS TO [COVER] FOR EACH OTHER

AND YOU'VE DRAWN YOUR GOOD BALL PLAYERS BACK SO THEY CAN AIM LONG BALLS AT THE FORWARDS!
YOU'VE PUSHED YOUR HARD-TACKLING DEFENDERS UP SO THEY CAN PRESS HIGH UP THE PITCH

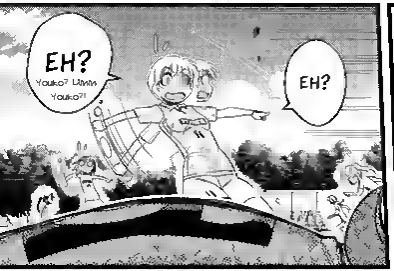
THIS IS ONLY THE FIRST MATCH OF OUR CAMPAIGN
BUT SORRY KIJIKITA YOU'RE PUTTING LIPSTICK ON A PIG WITH THAT STRATEGY AND WE HAVE NO INTENTION OF LETTING YOU GET IN OUR WAY

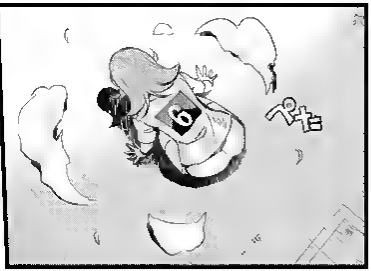
THERE'S NO OTHER WAY A TEAM WITH YOUR SKILL LEVEL COULD HOPE TO MANAGE IT.
I CAN SEE WHY YOU'D DO THAT. YOU'D NEED A PLOY LIKE THAT TO STAND A CHANCE OF BREAKING DOWN OUR DEFENCE.

COACH!
OKAY, THAT'S ENOUGH PLAYING IT SAFE, GIRLS! ATTACK!
WE ARE GOING TO END MY COACHING DEBUT WITH A RESOUNDING VICTORY!
THEY'RE ALMOST OUT OF STEAM! ONE MORE GOAL WILL KILL THEM OFF!
AH!
OK! LET S GO, EVERYONE!
EVERYONE UP! ALL-OUT ATTACK!
AH! RINKA!
WHAT ARE YOU GONNA DO ABOUT THIS, KIJIKITA DEFENCE MK.II?
THEY'RE REALLY PILING FORWARD!
WE'LL SHOW YOU JUST WHAT WE CAN DO ON THE COUNTER!
Franklin has launched into a mass counter-attack!

LET'S GET RUNNING! ORDER ME AS MUCH AS YOU LIKE!
OKAY, YOUKO!
THIS IS IT, EVERYONE, IT'S DO OR DIE!
LISTEN OUT FOR MY ORDERS!
SHUT UP!
I GOT YA, JUST GET ON WITH IT ALREADY!
MICCHI, I CAN'T HEAR YOOOOU. DID YOU GET THAT?
THEY'RE COMING, YOUKO!
IT'S A SHAME COACH ISN'T HERE TO SEE IT!
FUFUFU! I GUESS IT CAN'T BE HELPED! I GUESS I'LL HAVE TO PULL OUT MY NEW SPECIAL MOVE I DEVELOPED DURING THE TRAINING RETREAT DURING THE VERY FIRST MATCH!

ばっ


EH?
Youko? Umm
Youko?!
EH?


ぺた

UWAH!
ぴゅっ
ばっ

WAH!!
ばっ
MIT-
SUK!!
ばっ
全力全開！
ワァ
ワァ
ぺたん
ハァ
ハァ
ハァ
ハァ
ハァ
ボー
SHE'S...
RESTING.

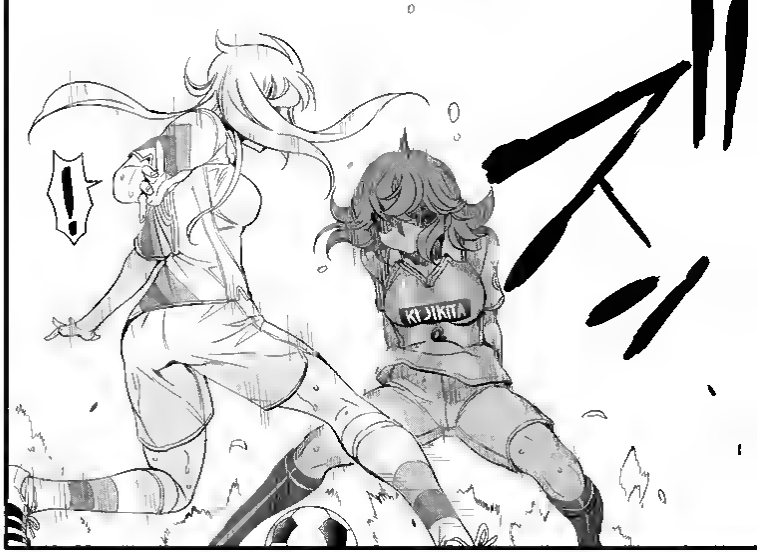
YOU'RE SUPPOSED TO BE THE ONE WITH ALL THE SOCCER EXPERIENCE!
YOU'RE ONE TO TALK, MITSU! HELP US OUT HERE!
HMPH.
Eh, it's yknow defending is kinda
Amazing.
AH. SHE'S AN IDIOT.
SHE IS AN ACTUAL IDIOT.
MAI! KIIRO! YOU'RE OUR ONLY HOPE NOW!
Aaakh! They're comiiinnnge!
AH, JUST LEAVE THOSE IDIOTS!
EEEH
ばたばた
ばたばた

No 10, Anya, beats her marker with some great technical play!
AAH!
10
EH-
SHE'S GONNA TAKE ON MAI HEAD-ON!
15
15
10

I REALISED IT WHEN SHE WAS UP AGAINST TSUBAME - THIS NO.15 IS THEIR KEY PLAYER, YEAH?
IF I CAN BEAT NO.15, THE WHOLE TEAM WILL FALL APART... YEAH!
AS EXPECTED OF ANYA.
SHE JUST FEELS IN HER BONES ZAT ZE NO.15 IS DANGEROUS.
SO I MUST...
SHE'S DOING STEP OVERS?! SO THIS IS THE GIRL THAT BEAT REIKA...
SHE'S GOING TO TRY SOME KIND OF TRICK ON ME... WHAT DO I DO?
WHAT DO I DO?!

MAI'S... DOING STEP OVERS TOO?
WHAT THE HELL? AIR STEP OVERS?
W-WHAT? SHE'S MOVING HER LEGS IN TIME WITH MINE!
AHA!

YEAH!
HYAH!
KIIRO!
THOSE STEP OVERS WERE A FEINT? SHE WAS JUST DISTRACTING ME?
WHAT THE HELL IS WITH THESE GUYS' TEAMWORK?!
Oh, but Kijikita's clearance is heading straight for Franklin's No.9, Dute!
ANYA! ZIS IS NOT OVER YET!


!
KIJIKITA

YOU LOOK LIKE YOU ARE DYING! VAT CAN YOU POSSIBLY DO TO STOP ME LIKE ZAT?
SLAM
BRING IT!
はぁ
はぁ
はぁ
はぁ

EH?!
AH!
V-VAT?!
I DID NOT TOUCH HER!
FOUL! FREE KICK!
BOUNCE

I GOT YOU A FREE KICK, MICCHI.
シュルル
THANKS VERY MUCH, YOUKO. I WON'T WASTE IT.
フゥ
フゥ
NOW IT'S MY TURN.
TAKE A REST... PARTNER.
GRIN

HER FREE KICKS PROBABLY HAVE PINPOINT ACCURACY!
DROP BACK! WE CAN'T UNDERESTIMATE THAT GIRL'S BALL CONTROL!
NICE PASS!
AH, IT'S THE LEFT MIDFIELDER AGAIN!
HUP!
THE NO.2?
SHE'LL TRY TO PUT IN THE EARLY CROSS AGAIN!

EH- THE NO.3!?
BAD LUCK! IT WAS ME, AOI!
WHAT? WHEN DID THEY SWAP SIDES?!
THE NO.2'S OVER ON THE RIGHT!
I didn't notice that either! The wingers have swapped sides! No.3, Aoi Shimagawa, is out on the left and charging forwards!
WOOOOOO!

It's crossed into Kijikita's striker again! But!
I'M NOT LETTING YOU GET THIS ONE!
CHI-POR!!

I JUST CAN'T SEEM TO GET A HOLD OF HER!
IT'S LIKE SHE DOESN'T EVEN EXIST!
IT HAPPENED AGAIN! WHAT IS THIS GIRL?
THE COUN-..
KIJIKITA
4
IT'S MINE! SHE MISPLACED THE PASS AGAIN!
THIS GIRL'S TOUCH IS HELLA BAD!
C'MON GIRLS, WE'RE GOIN' ON.

KYA!
MY BALL!
EH?!
THEY'VE WON THE BALL!
REIKA!
IT'D BE... KIJIKITA ARE...
THIS IS BAD. I TOLD THEM TO PUSH FORWARDS, SO NOW THEY'RE VULNERABLE TO A SHORT COUNTER LIKE THIS.
THEY DID IT AGAIN! THEY'RE AIMING FOR HER!!
WATCH OUT! FALL BACK!

[47th leg BAD GIRL! END]

マイぼーる！

mai ball!

48th leg STEALTH MODE!

テン
テン
YEEE EAA H!!
OOOH!
NICE!
WHOA!

HMPH. WE WOULDN'T HAVE LET IN A GOAL LIKE THAT.
TSK. HONESTLY!
YEAH, IF YOU'D BEEN THERE...
OF COURSE.
OKAY WE GOT THE EQUALISER!
THE HARD PART IS THE NEX-
C'MON, CELE-BRATE!
REE IIKK AAA A!
MMMH G-H HP!
YEEE EAH! WE DID IT!
OUR FIRST GOAL IN A COMPET-ITIVE MATCH!!

SORRY, GUYS, THEY COMPLETELY GOT ME... I MESSED UP
JEEZ, I DIDN'T THINK THEY COULD CLOSE ME DOWN THAT QUICK.
Man, that NINE's calm, yeah!
... NO. ZAT SPEED, ZERE WAS SOME-ZING ODD ABOUT IT
HOW DID ZEY KNOW TO ALL PRESS ZE SAME POINT...?
EH?
WHADDID YA SAY, DUTE?
IT IS NOZING.
I VILL PUT US BACK AHEAD.
Let's nooo!
O-OKAY
GEGEN-PRESSING?
HUH?
WHAT DOES THAT MEAN?
WELL, IT ISN'T REALLY THAT, BUT THEY'RE DOING SOMETHING SIMILAR
HMM, YEAH, I THINK I CAN SEE WHERE YOU'RE COMING FROM WITH THAT, JAINA.
WHAT IS IT, THIS 'GEGENPRESSING' THING? SOME KINDA TACTIC?

I'M ASSUMING THE BALL FROM THE / NO 8 WORKS AS A SIGNAL TO THE TEAM TO START THE MOVE
IT LOOKS LIKE IT'S JUST KIJIKITA'S REGULAR PLAY STYLE, SENDING LONG BALLS UP TO THE TARGET MAN
AH, SO JUST REALLY SHORT COUNTERS!
THAT'S RIGHT IT'S ABOUT PRESSING VERY HIGH UP THE FIELD, AIMING TO STEAL THE BALL AND MAKE COUNTER ATTACKS.
THAT'S WHAT IT ESSENTIALLY LOOKS LIKE AT FIRST GLANCE, THERE'S MORE TO IT THAN THAT
A FEINT?
BUT IT'S A FEINT.
UNLIKE A SHORT PASSING GAME, WHICH AIMS TO FORCE THE OPPONENT ONTO THE DEFENSIVE BY COMPLETELY CONTROLLING THE BALL, PLAYING A LONG BALL ONLY HAS A 50-50 CHANCE OF RESULTING IN YOUR TEAM KEEPING POSSESSION. THIS CAN GIVE THE OPPONENT A CHANCE TO TAKE THE BALL AND ATTACK.
〈EXPLANATION〉
THERE IS MORE TO THESE LONG BALLS THAN WHAT MEETS THE EYE.
AND THIS IS HOW THE LONG BALL CAN BE USED AS A PERFECT SIGNAL TO START PRESSING.
IF I WIN THE BALL, WE CAN COUNTER!
A DEFENCE WILL BE AWARE OF THIS, AND CAN BE LURED INTO THINKING ABOUT GOING ON THE COUNTER ATTACK WHEN THEY WIN THE BALL.

AND GIVE THE BALL TO THE OPPONENT IN A SPECIFIC POSITION.
IS TO DELIBERATELY MISPLACE A PASS FOLLOWING THE LONG BALL
SO KIJI-KITA'S PLAN
TO PRESS INSTANTLY!
THEY ARE ABLE
SHE LL GET THE BALL IN FRONT OF US DIAGONALLY TO THE RIGHT!
AND SINCE THE KIJIKITA PLAYERS ALL KNOW WHERE THIS POSITION IS,
THAT NO.7 ...
SHE'S DANGER-OUS.
I DION T THINK A HIGH SCHOOL TEAM WOULD TRY A TACTIC LIKE THAT
THIS PRESSING IMMEDIATELY AFTER LOSING THE BALL IS GEGEN-PRESSING.
AND MORE-OVER

JUST DOESN'T WORK ON HER.
WIFE! WIFE!
TSUBAME'S MAN MARKING
WE'LL BE FIRING IN LOADS OF PASSES FOR YOU, SO KEEP IT UP!
IT'S LIKE I COULDN'T SEE HER SKILL
CHIDORI, THAT WAS AWESOME!
IT WAS ALMOST LIKE I COULDN'T SEE HER BEFORE NO IT'S LIKE SHE DIDN'T WANT TO BE SEEN
THE ONLY REASON THEIR GEGEN PRESSING WORKS IS BECAUSE OF HER
OH?
IT'S NO USE TALKING TO HER, AOI SHE'S AT MAXIMUM SHYNESS, SHE'S COMPLETELY GONE INTO STEALTH MODE.
STEALTH?
What do you mean Reika?
WHY WOULD SHE BE SHY WITH US? I THOUGHT WE WERE PROPERLY FRIENDS NOW.

IF CHIDORI REALLY TRIES TO BE SHY, AND AVOID PEOPLE,
THEY CAN'T EVEN FEEL HER PRESENCE.
IT'S LIKE SHE DOESN'T EVEN EXIST.
.....
DON'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH, TSUBAME! WE'RE NOT GONNA LOSE THIS!
AH- SORRY, I'M FINE, I'M FINE!
YEAH, DON'T WORRY! IT'S JUST AN EQUALISER WE'VE STILL GOT THIS!
THEY'RE RIGHT. DON'T LET IT GET TO YOU, TSUBAME!
MAN MARKING IS THE ONLY SKILL I'VE GOT,
SQUEEZE
SO I'VE GOT TO DO WHAT I'VE GOT TO DO! FOR THE TEAM!

There's still 20 minutes left, but you can feel that the next goal might just be decisive!
Franklin kicks off. How will they respond to Kijikita drawing level?
WHO IS ACTUALLY SKILLED.
I'M NOT THE KIND OF PLAYER
I DON'T HAVE ANY VISION ON THE PITCH. I JUST CHASE THE BALL. IT'S THE ONLY WAY I'VE EVER PLAYED.
There's space on the left
Get into space
C MON FASTER?
RIGHT! IT'S A CHANCE FOR A FAST COUNTER!

GAH!
GRAB
PASS!
KYAA!
AHAHA, YOU CAN'T JUST CHASE OPPONENTS AROUND ON YOUR OWN ALL THE TIME, TSUFANE! LOOK OUT FOR YOUR TEAMMATES' MOVEMENT TOO!
AND YOU CAN'T GRAB SHIRTS!
UUGH...
I... I ALWAYS TRY MY BEST
BUT THEY STILL LAUGH AT ME? I DON'T KNOW HOW I'M SUPPOSED TO PLAY...

ZAT WAS GOOD MAN MARKING!
GET UP!
HUH ...?

BUT IT MADE ME START TO THINK THAT MAYBE THERE WAS A ROLE I COULD PLAY.
IT WAS JUST THAT LITTLE THING SHE SAID TO ME.

STOP NO.7!
GLERCH!
I WILL DEFINITELY
Kijikita repels another attack!
And look at that!
It's going to reach all the way to the opponent's penalty area! What amazing power!
WOAH!!
It's an absolute missile of a kick from Miyano, and with the side of her foot as well!

The ball's crossed halfway...
And it's heading straight for Kakiha, the No.7!
grab
H-HERE IT COMES!
I-I'M NOT GONNA LET IT HAPPEN!
The ball is roaring
YOU'RE NOT GETTING THIS ONE!

HUH...
SHE USED HER BACK!
NICE! THIS TIME WE'RE DEFINITELY GONNA COUN-

THE BALL'S HEADING FOR THAT POINT AGAIN!
HERE IT COMES, THE GEGEN-PRESS!
LET'S GO!
EVERYONE FORWARD!
NO, STOP-...
PULL BACK, MIYAMA!
DON'T ATTACK!
HUH— COACH!?

ANYA!?
YEAH!
WHACK!
HEH, I SEE. IT'S LIKE THAT THEN, YEAH?
NICE IDEA, KIJIKITA, YEAH. ♡
DON'T COUNTER!
FIRST, EVERYONE FOCUS ON KEEPING THE BALL! DEFEND!
AH?
AH?
AH?
AH?
WHA-?
try

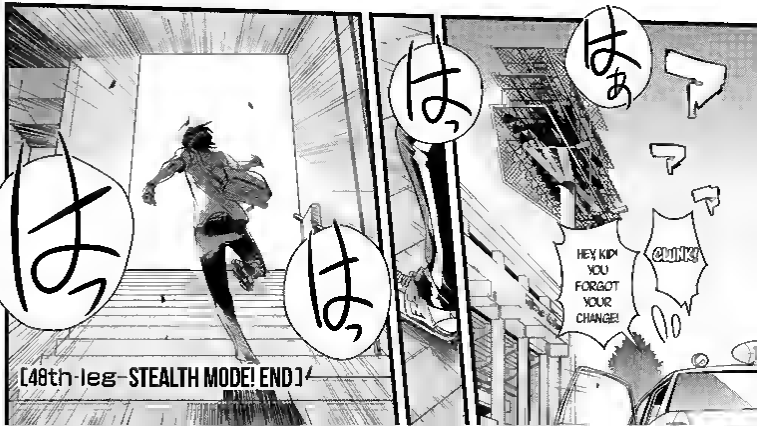
IF THEY'RE GOING TO TRY TO GEGENPRESS US, THEN THERE'S A SIMPLE WAY TO COUNTERACT THAT.
BAD LUCK, KUKITA. YOU'VE MISSED YOUR CHANCE.
YOU SEE, GEGEN-PRESSING RELIES ON ONE THING TO WORK.
THE OPPONENT ACTUALLY HAS TO WANT TO ATTACK.
OKAY, KEEP POSSESSION!
GAH!
JUST PLAY THE BALL AROUND!
HMM, SO THEY'RE JUST INTENDING TO SIT BACK.
THAT'LL COMPLETELY STIFLE KUKITA'S SHORT COUNTERS.
Oh, what's this? Frankl n has abandoned their qu ck counters and slowed the tempo of the game down dramat cally
They re just passing the ball around their defence now
DAMN, THEIR COACH IS REALLY SHARP
Shes pretty cool

PRESSING, NO MATTER WHAT STYLE OF IT YOU USE, GEGENPRESSING OR OTHERWISE, IS PRETTY TIRING.
ADD TO THAT THE SUMMER HEAT AND THE FACT THEY'VE BEEN PLAYING SOME 70 MINUTES IN IT, AND I GIVE THEM FIVE MORE MINUTES UNTIL THEY'RE COMPLETELY OUT OF ENERGY
WELL, I GUESS IT WON'T BE LONG UNTIL KUKITA REACHES THE BREAKING POINT, THEN.
HUH?
THIS IS WHERE YOU SEE WHERE A TEAM'S STRENGTH REALLY LIES.
THIS IS THE CRITICAL POINT.
REMEMBER WHAT WE PRACTICED! PASS AND MOVE!
THAT'S GOOD GIRLS, KEEP IT UP! PASS IT AROUND!
FRANKLIN'S COACH IS JUST WAITING FOR KUKITA TO FALL APART NOW.
Let's shine now!
Okay!
STAND YOUR GROUND! FRANKLIN GIRLS! YOU'RE NEVER GONNA LOSE!
EVERY-ONE!
COACH MAKIE!
YES, COACH!
COACH!
OKAY, ONE, TWO...!

DO YOUR BEST, GIRLS!
FIGHT!
DAMMIT, THEY'VE FOUND US OUT...
WHAT DO WE DO? WE CAN'T JUST KEEP ON LIKE THIS RIGHT?
DAMN...
Kijikita just can't win the ball!
SHINO-BU!
HAAH
HAAH
OH GOD...
I CAN FEEL... MY KNEES SUDDERING...

02
CAJIO
Ah, both of the players coming on have quite the reputation for being good runners!
NICE WORK! LEAVE IT TO US!
PLEASE.
Franklin are making two substitutions, a defender and a midfielder!

はあ/はっ= PANTING



[48th-leg-STEALTH MODE! END]

マイぼーる!
Mai ball!
49th leg THE GAMBLER!

Franklin's making two substitutions – this is going to be tough for Kijikita now
Franklin's really making use of their superiority in numbers here!
KIJIKITAA AAAA
FIGHT!!
GATE
A-2

HMN?
KUNI!
OOH!
IT'S KUNI-MITSU!
IT'S OKAY! YOU'VE TRAINED SO MUCH FOR THIS! BELIEVE IN YOUR-SELVES!
I BELIEVE IN ALL OF YOU!
KUNI-MITSU!

WE'RE STRONG!
UWAH!
AH!
COACH
KIJIK
10

KEEP RUNNING!
KEEP RUNNING!
KEEP THE PRESSURE ON!
OH YOU, AOI.
IT'S WEIRD, BUT JUST HEARING COACH'S VOICE HAS MADE MY BODY MOVE MORE EASILY!
YUIKA! CLOSE HER DOWN!
HOW DID KIJIKITA SUDDENLY GET THEIR ENERGY BACK!?
OKAY!
DAY AFTER DAY!
YOU'RE GONNA BE EVEN MORE TIRED IN A PROPER MATCH!
SO REMEMBER HOW THIS FEELS! NOW GET UP!
DAY AFTER DAY, WE HEAR THAT VOICE WHILE WE RUN AROUND THE PITCH.
IT'S JUST LIKE IT IS WHEN WE'RE TRAINING.

ME, AND MY BODY!!
KIJIKITA
WHOOSH!
THAT'S RIGHT. WE WENT THROUGH ALL OF THAT TO GET HERE...
What amazing stamina they've got!
Kijikita's keeping up their pressing, even in this heat!
GOTCHA!
GAH!
I CAN SEE HOW THEY MANAGED TO DRAW WITH KIJIKITA NOW.
THEY'RE ALL PLAYING WELL TOGETHER IN A TEAM, BUT EACH PLAYER IS ALSO GOING ABOUT THINGS IN THEIR OWN WAY.
WOW. IT LOOKS LIKE THEY'VE BEEN PRACTICING HARD INDEED... WHAT A FANTASTIC TEAM.
KIJIKITA'S PICKED UP THEIR PACE AGAIN...!

SO THERE'S NO WAY WE'LL LET THIS TEAM OUTRUN US!
BUT THAT DOESN'T MEAN WE'RE GOING TO GIVE UP. TO BEAT KIJINAN WAS ONE OF THE REASONS OUR TEAM HAS TRAINED SO HARD TOO.

OKAY! DUTE!
PASS!
It looks like Franklin is determined to shut this one out – they don't look like they're going to attack at all.
And Kijikita's hard pressing game is shutting down their ability to attack anyway
Kijikita's defence is repelling any ball up to Franklin's strikers too!
OOF!

ANYA! KEEP IT UP! KEEP ATTACKING!
DAMMIT, THEIR DEFENCE IS SOLID, WEIRDLY SO.
FRANKLIN'S PROBABLY GETTING PRETTY FRUSTRATED RIGHT NOW.
THEY'RE PLAYING A PRETTY HIGH DEFENSIVE LINE, AND IT'S WORKING.
WHAT FOOLISHNESS, KIJIKITA.
GEGENPRESSING ONLY WORKS IF YOU CAN KEEP UP YOUR DEFENSIVE EFFORTS.
KIJIKITA WILL JUST RUN THEMSELVES DOWN ON THEIR OWN.
GOOD, JUST KEEP GOING, GIRLS.
IF IT STAYS LIKE THIS, THE FORWARDS ARE DEFINITELY GONNA RUN OUT OF ENERGY.
YEAH, STICKING WITH A STRATEGY LIKE THIS IS BASICALLY SUICIDAL...

はっ
はっ
はっ
はっ
はっ
10
MAN THAT NOJO'S RUN HERSELF RAGGED SHE LOOKS HALF-DEAD
ざわ
SHE'S BEAT.. BUT WHAT'LL THEY DO WITHOUT HER?
THERE'S NO WAY THEY'D KEEP UP THE PRESSING..
SHE'S AMAZING..
AOI! PUSH IN ON THE RIGHT!
RINKA! WATCH THE NO.8!
YUIKA! MAKE SURE I KNOW WHERE YOU ARE! KEEP UP THE CALLS!
O-OKAY!

UWAH!
HUP!
Hakurai's won the ball!!
CHIDORI!
OH NO!
DAMMIT!
SHE'S NOT GETTING THIS ONE!
SWISH!

19
WATCH OUT!
THEY ARE GOIN' FOR THE LOOSE BALL!

THAT WAS A ONE-TWO?!
THE HELL WAS THAT?!
AH!
NICE PASS, CHIDORI.
KEEPER!
BOOSH!
Hakurai lets off a first-time shot!

ERR... UMM...
Ah, the ball!
KEEP IT UP! JUST LIKE THAT!
You've got them on the ropes!
OKAY! NICE SHOT! THAT WAS SO CLOSE! ALMOST!
WHY THE HELL ARE YOU THE ONE SAYING THAT?!
D-DON'T WORRY ABOUT IT?

THANKS, REIKA.
THAT KINDA EASED OUR NERVES, IN A WAY.
FOLLOW MY LEAD, EVERYONE. ♡
YUIKA! YOU NEED TO SHOOT MORE TOO!
HEH.
G-GOTCHA!
LET ME HEAR YOU! KIJIKITA ...
FIGHT!
HER FOOTING'S ALREADY GETTING UNSTABLE.
REIKA NEVER NORMALLY MISSES A SHOT LIKE THAT.

The second half is about ta begin. Will the players make their way...
控え室
B
..SO THAT'S THE PLAN. EVERYONE UNDERSTAND?
YOU FOUR ARE THE KEY TO OUR STRATEGY. WE'RE COUNTING ON YOU!
OKAY, WE'RE GOING ON AHEAD.
BUT WAIT, REIKA, DOESN'T THAT MEAN YOUR WORKLOAD UP FRONT IS GOING TO BE REALLY HUGE? ARE YOU GONNA BE OKAY WITH THAT?
SHE'S RIGHT. I'VE STILL GOT PLENTY OF STAMINA, SO I SHOULD PUSH FORWARD TO HELP YOU OUT.
IT'S A HELL OF A GAMBLE.
YEAH, YOU'RE REALLY GONNA BE PUSHIN' IT TRYNA PULL OFF A CRAZY PRESS LIKE THAT AND EVERYTHIN' ELSE AT THE SAME TIME
SHUT UP, YOUKO!
YOU'RE GONNA GET TIRED. IT'LL BE BAD. YOU'LL BE ALL SWEATY.

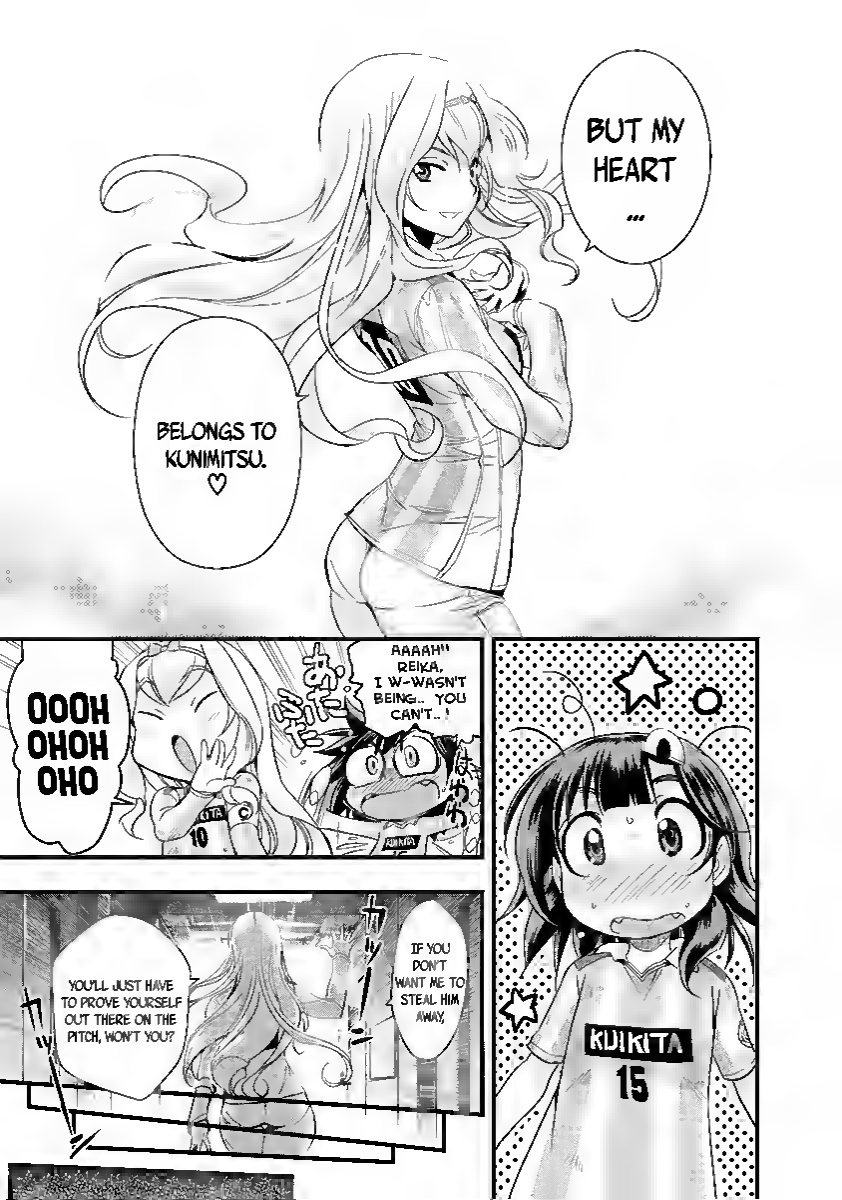
YOU KNOW, MITSU, AFTER ALL THE THINKING, AND THINKING, AND THINKING,
squeeze
THERE COMES A CERTAIN POINT.
THE POINT WHERE YOU HAVE TO MAKE A DECISION - A GAMBLE
AND IF YOU CAN'T WIN THAT GAMBLE...
YOU WILL NEVER...
BE THE VERY BEST!

WE'VE ALREADY DECIDED WHICH ROLES WE NEED TO PLAY! MAI, JUST CONCENTRATE ON WHAT YOU NEED TO DO.
DO YOU UNDERSTAND? THE TIME FOR THINKING IS OVER. IT'S THE TIME FOR DOING.

REIKA...
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT ME. SPEND THE TIME YOU'D WASTE ON THAT CONCENTRATING ON YOUR ROLE!

YEAH! I'M GONNA RUN ALL OVER THE PLACE. ♡
AWW YEEEAH! MAN, THIS IS SOUNDIN' KINDA FUN NOW!
YOUKO..
SO GET FOCUSED. ♡
SHE'S RIGHT! WE'RE ALL BETTING ON YOUR SUPER-POWERED KICKS TO COME THROUGH FOR US.

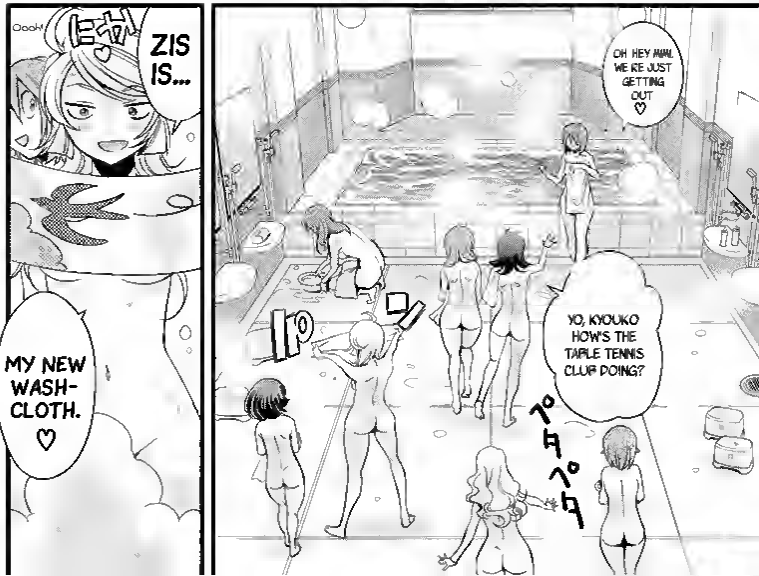
GOOD, SORTED, NO POINT WAITIN' AROUND HERE THEN! C'MON, KIIRO, YOUKO, LET'S GO!
OW! OWW! MICCHI, YOU'RE HURTING ME.
WOW... THEY AMAZE ME SOMETIMES.
IF YOU'RE SAYING THAT NOW, JUST WAIT UNTIL AFTER WE WIN.
COME ON. SHALL WE GET BACK OUT THERE, ONTO THE THEATRE OF DREAMS?
WINK
Pat
MAI.
OH, REIKA... YOU ALWAYS SEEM SO RELIABLE.
I MIGHT JUST FALL FOR YOU IF YOU KEEP THAT UP ♡
OH MY WELL, IT'S A TERRIBLE SHAME THAT I HAVE TO REMIND YOU,


BUT MY HEART ...
BELONGS TO KUNIMITSU. ♡
OOOH OHOH OHO
AAAAH!! REIKA, I W-WASN'T BEING... YOU CAN'T..!
KUIKITA 15
IF YOU DON'T WANT ME TO STEAL HIM AWAY,
YOU'LL JUST HAVE TO PROVE YOURSELF OUT THERE ON THE PITCH, WON'T YOU?

[49th leg THE GAMBLER! END]

UFuFuFuFuFuFuFuFuFu

IT'S MY BALL!!
FRANKLIN EDITION
IT'S GONNA BE OUR TIME FOR USIN' THE BATHS SOON, RIGHT?
Let's get soin
AAAHH, TRAINING WAS SO TOUGH AGAIN TODAY.


Oooh!
ZIS IS...
MY NEW WASH-CLOTH. ♡
OH HEY MAN, WE'RE JUST GETTING OUT ♡
YO, KYOUKO HOW'S THE TAPLE TENNIS CLUB DOING?
ペタペタ

IT FEELS SO GOOOD ♡
HOORAH! ♡
HEY, MIMI! DON'T DO THAT STANDING UP! I'M GETTING SPLASHED!
BUT, Y'KNOW, USING A WASHCLOTH LIKE THAT IS PRETTY RETRO, DUTE.
Phew!
YOU REALLY DO LOVE JAPANESE STUFF, DON'T YOU?
IT'S CUTE, DUTE.
I VANT TO LEARN ZE LOCAL CULTURE ♡
VELL, SINCE I AM IN ANOZER COUNTRY
I GETCHA. IT'S PRETTY FUN FOR US ALL LEARNIN' ABOUT FOREIGN CUSTOMS TOO. ♡
BUBBLE BUBBLE
AAAAH! YYUUUU! YOU CAN'T DO THAT HERE!
YEAH, WE DIDN'T KNOW THAT IN RUSSIA YOU ACTUALLY WASH YOURSELF WHILE YOU'RE IN THE BATHTUB NOT BEFORE GETTING IN.

AND WE CERTAINLY DIDN'T KNOW THAT IT WAS NORMAL TO MAKE YOURSELF ALL SMOOTH 'DOWN THERE' TOO.
That's kinda amazing.
キュッ
♪
キュッ
IT'S WEIRDER THAT JAPANESE GIRLS DON'T, YEAH!
OHOHO!
IT'S MUCH MORE HYGIENIC THIS WAY, YEAH. ♡
YOU DON'T HAVE TO SHOW IT TO US!
Wash!
YOU GUYS SHOULD ALL SHAVE TOO.
RIGHT, YEAH, TSUBAME?
BLUSH
A-ANYA, I'M TRYING TO WASH HERE!

AND YOU DON'T DO ANYTHING TO YOUR PUBES!? THAT'S SO DIRTY!
EH?! YOU ALL GO IN TOGETHER WITHOUT EVEN WEARING SWIMSUITS!?
WHEN ANYA ENTERED FRANKLIN
IT REALLY TOOK YOU A WHILE TO GET USED TO IT, HEHE.
ANYA'S A QUICK LEARNER!
I LEARNED THE JOYS OF A BIT OF SKINSHIP, YEAH. ♡
IT'S HARD WHEN YOUR CULTURE'S THAT DIFFERENT, I GUESS.
YOU REALLY DIDN'T WANT TO GET IN THE SAME TUB AS EVERYONE ELSE AS WELL, DIDN'T YOU?
HEY, SHINOPU! I'VE TOLD YOU TO STOP WASHING YOURSELF STANDING UP LIKE THAT
OW!
OH, HONESTLY YUKINO, YOU'RE BRINGING TOYS IN AGAIN?
THE DORM MATRON WILL GET MAD AT YOU, Y'KNOW
WELL, YOU'VE GOTTA HAVE FUN WHEN YOU'RE IN THE BATH, DON'T YOU? ♡
I-I'M OKAY! OH YEAH, DYU, I'VE GOT TO TELL YOU ABOUT TODAY!
DOES ZE WATER HURT YOUR SCARS?

I SAW, YEAH! IT LOOKED LIKE A HAT BEING BLOWN OFF, YEAH! IT TOOK ME BY SURPRISE, YEAH!

SO YEAH, DURING PE. THERE WAS THIS HUGE GUST OF WIND, AND THE TEACHER'S HAIR JUST CAME FLYING RIGHT OFF! YOU SAW IT TOO RIGHT, ANYA?

NO WAY! AHAHAHAHA, SERIOUSLY? THAT SCARY GUY WEARS A WIG? AWW, MAN DO I WISH I'D GOTTA LOOK AT THAT, HAHA!

AH - YOU'RE RIGHT, THERE'S ANOTHER UNDER MY BREAST...

MAN, YOUR BEAUTY MARKS ARE SO SEXY, HOTARU. ♡

OOOH, I'VE FOUND ANOTHER MOLE, HOTARU! THEY'RE TWINS.

SIX! I MANAGED 6 KEEPIE-UPPIES TODAY! IT'S A MIRACLE!

OH, VERY NICE!

CLICK!

Pipo
AH, IT'S FROM TSUBAME.
FUFU. HEY, TAKE A LOOK AT THIS.
TEXT ON THE IMAGE THEY SEND: AIMING FOR THE NATIONALS!☆
おざせ!
IT'S A MESSAGE FROM THOSE GIRLS.
全国☆